



SUISSE SOLIDAIRE NOCHLECHKA

Citoyens russes sans papiers dans leur propre pays



RAPPORT ACTIVITES

2018

Rapport d'activités, exercice 2018

Lutry, le 15 mars 2019

Résultats 2018

En 2018, notre aide apportée à Nochlechka se monte à 25'090 francs dont 425 francs de médicaments.

Un tout grand merci de votre générosité.

De plus, par l'intermédiaire de **notre partenaire Google Zürich, la somme de 22'600 € a été directement versée à l'ONG**

Ceci grâce au soutien de Madame Ana Constantinova. Qu'elle en soit chaleureusement remerciée.

Grâce à ces apports et à votre confiance, NSS a ainsi pu continuer d'appuyer les diverses actions de Nochlechka, entre autres la Tente de la Survie, le Bus de Nuit, le Centre d'accueil.

Conjoncture

En 2018 nous avons remarqué une augmentation des dons et des cotisations.

Cette hausse des dons s'explique tout spécialement par l'apport d'un très généreux donateur, qu'il en soit vivement remercié.

Soustrayant cet apport exceptionnel, on remarque que les dons stagnent d'une année à l'autre, les contributions sont plus modestes.

Si le soutien de NSS à Nochlechka continuer d'intéresser, force est de reconnaître qu'il faut **de plus en plus d'efforts pour des résultats de plus en plus minces.**

De plus, à l'instar de nombreuses associations suisses, NSS subit aussi le ralentissement de la générosité publique qui a été constatée ces derniers douze mois en Suisse et à l'étranger.

Recherches de fonds

En 2018, nos efforts pour que l'aide apportée à Nochlechka soit à la hauteur de leurs besoins ont été plus grands que jamais.

En Suisse, en plus de nos multiples campagnes de recherches de fonds, nous avons contacté :

- des communes
- les églises orthodoxes
- Ride for a cause
- Luxoft, Open society
- Giving Thursday
- Swissfundraising
- Boostman

Ces contacts ont apporté des résultats divers. Soulignons que Boostman a envoyé six couvertures de survie à Nochlechka.

Nous avons également **participé à Chacun pour Tous de la RTS**, un beau succès qui nous a permis d'acheminer à Saint-Pétersbourg une quarantaine de thermos des K-way et des lampes de poches.

NSS et les médias

En 2018, NSS a continué de publier divers articles dans les médias romands afin de toujours sensibiliser le public, qu'il connaisse la réalité des citoyens russes sans-papiers dans leur propre pays et appuie notre travail.

Cependant le thème ne se renouvelant que fort peu, **il est de plus en plus difficile d'intéresser les médias à ce sujet.**

2018 Résumé en quelques chiffres

Le résultat de l'exercice 2018 se chiffre par un solde positif de 3753.06 francs.

Recettes :

En 2018 les recettes s'élèvent à 33'698.00 francs

En 2017 NSS avait reçu 16'743.50 francs

Le solde du CCP au 01 01 2018 était de 758.90 francs.

Le solde du CCP au 31 12 2018 était de 1'193.01 francs.

Les dons ont passé de 13'693.50 francs en 2017 à 30'298.00 francs en 2018.

Les cotisations de 3050 francs à 3400 francs.

Dépenses :

La totalité des dépenses s'élève à : 29'707.70 francs

En 2018, 25'090 francs ont été versés à Nochlechka dont 425 francs de médicaments

En 2017, 10'394.04 francs avaient été versés à Nochlechka

En 2018, les frais de fonctionnement net de NSS s'élèvent à 3'192.65 francs.

L'année précédente ils atteignaient 7'966.78 francs comprenant les dépenses pour la nouvelle page Web 3'300 francs et l'achat du matériel informatique 1'505.90 francs.

Comptes de résultats

Produits d'exploitation	33698.00	16743.50
Charge d'exploitation	29707.70	18432.69
Résultats d'exploitation avant intérêts	3990.30	1689.19
Produits financiers	30.11	24.40
Charges financières	267.35	240.41
Résultat de l'exercice 2018	3753.06	1905.20
<u>Produits d'exploitation</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Dons	30298.00	13693.50
Cotisations	3400.00	3050.00
Total	33698.00	16743.50
<u>Charge d'exploitation</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Nochlechka	24665.00	10349.04
Nochlechka médicaments	425.00	
Frais de bureau et divers	1516.90	1185.55
Frais de déplacements-voyage	1078.45	558.90
Frais de représentation	47.00	177.00
Frais de publicité	764.80	776.30
Honoraires et frais informatiques	710.55	4855.90
Honoraires fiduciaires	500.00	500.00
Total	29707.70	18402.69
De plus, notre partenaire Google Zürich a versé tout au long de l'année 2018 la somme totale de 22'600 € directement sur le compte de Nochlechka.		
CCP		
01 01 18	758.90	
31 01 18	1193.01	

Perspectives

Depuis plus de dix ans nous nous efforçons d'appuyer au maximum Nochlechka et ses nombreuses activités d'aide et d'appui aux citoyens russes sans-papiers sans-abris dans leur propre pays.

Les Tentes de la Survie, le Bus de Nuit et le Centre d'accueil sont les sujets que nous finançons et continuerons à le faire en 2019.

Cette année aussi verra l'aboutissement de plus de trois ans de patience et d'abnégation, nous voulons parler du projet de **l'Abris de Nuit**. Composé de divers containers, il accueillera une trentaine de personnes pour y passer la nuit. De plus seront offerts les services de douches et de blanchisserie.

Après les innombrables entraves et lenteurs administratives, début février 2019, Nochlechka a enfin pu signer le bail du terrain sur lequel se posera cet Abris de Nuit.

Nochlechka Suisse Solidaire lance une recherche de fonds pour aider la finalisation du projet, qu'il devienne réalité le plus rapidement possible.

Le montant du projet s'élève à 97'250 francs, déjà 17'000 francs ont été récoltés auprès du Secours Populaires Français.

Tentes de la Survie



En 2018

**Les trois Tentes de la Survie ont secouru
1'296 personnes.**

Bus de Nuit



En 2018

**Le Bus de Nuit
a secouru 2'945 personnes,
a distribué 17'673 repas chauds**

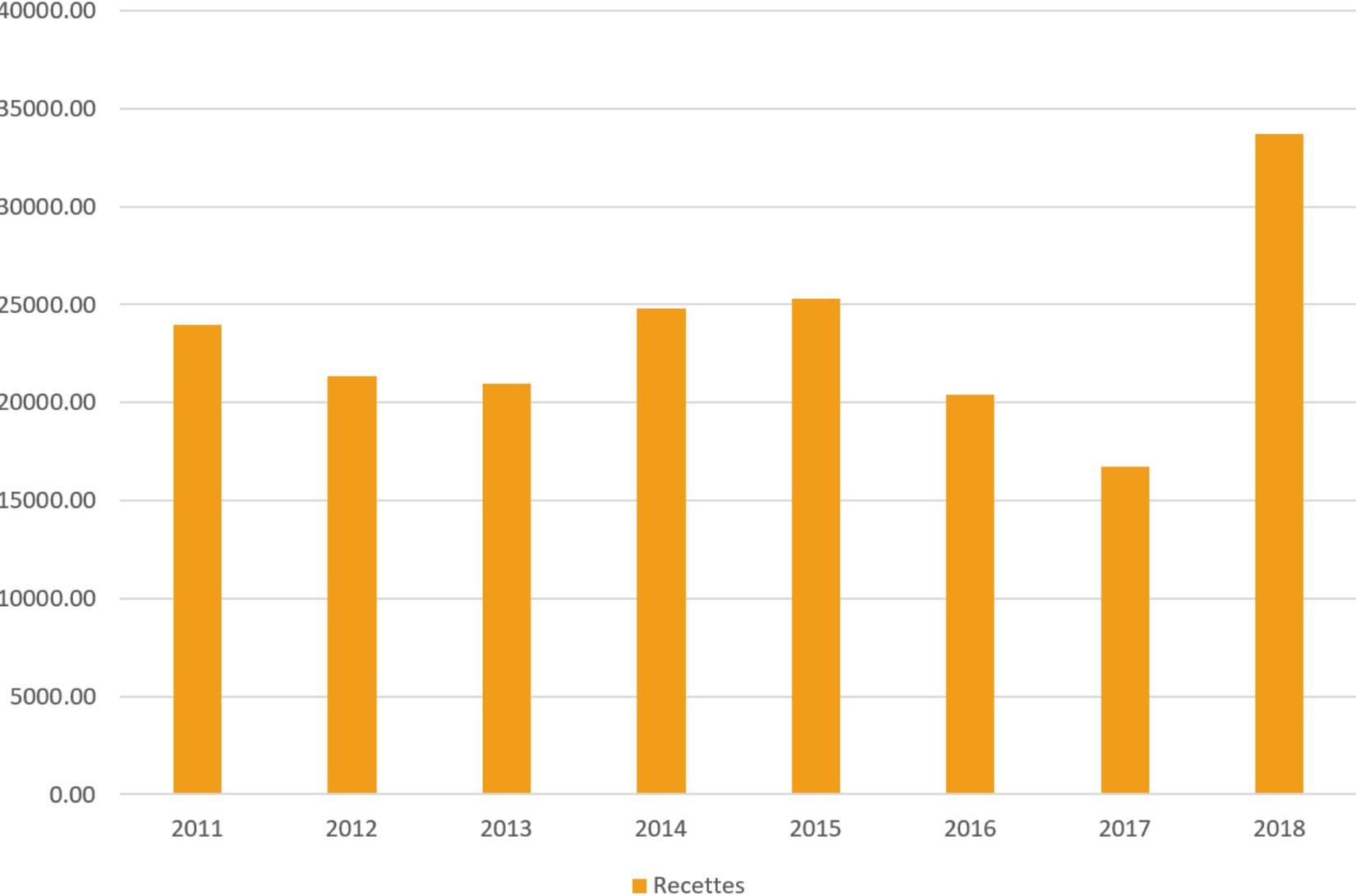
Centre d'Accueil



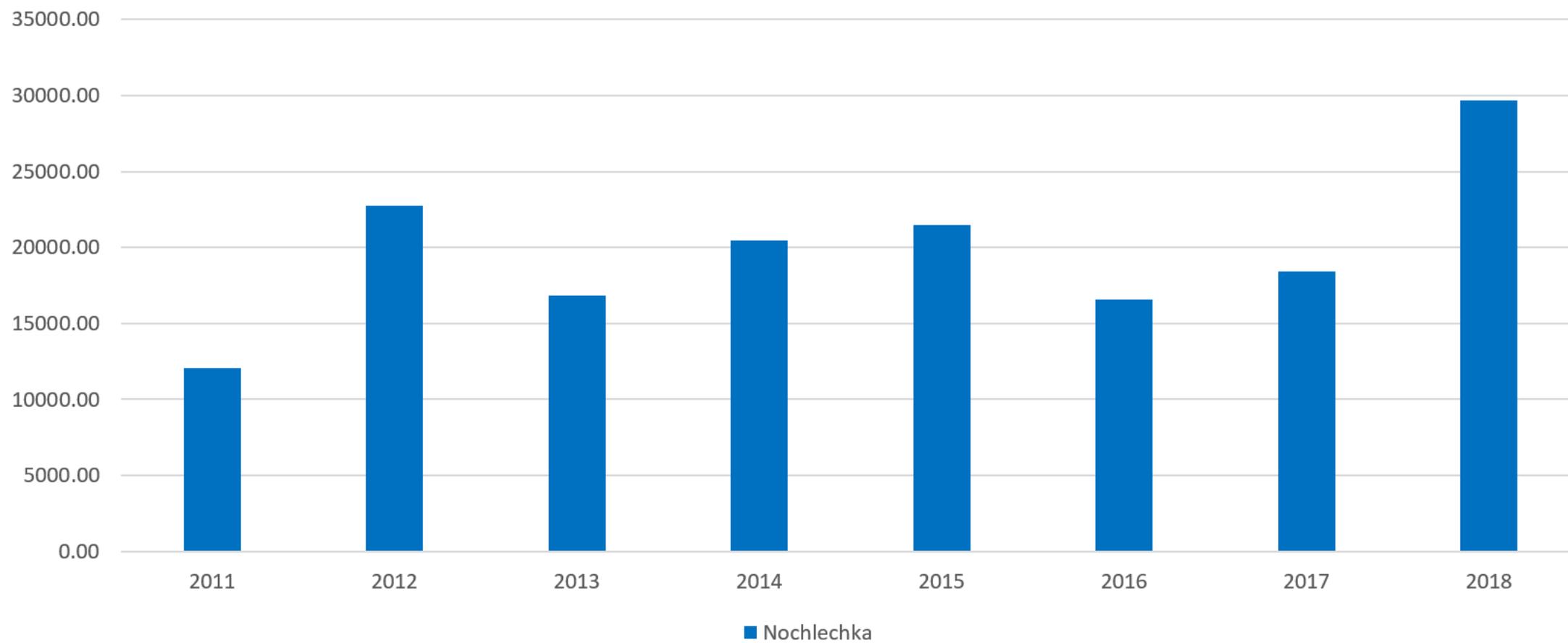
En 2018

**Le Centre d'Accueil a logé 145 personnes,
a distribué 5306 repas et articles hygiéniques,
a remis 6'814 vêtements
a donné 334 consultations psychologiques**

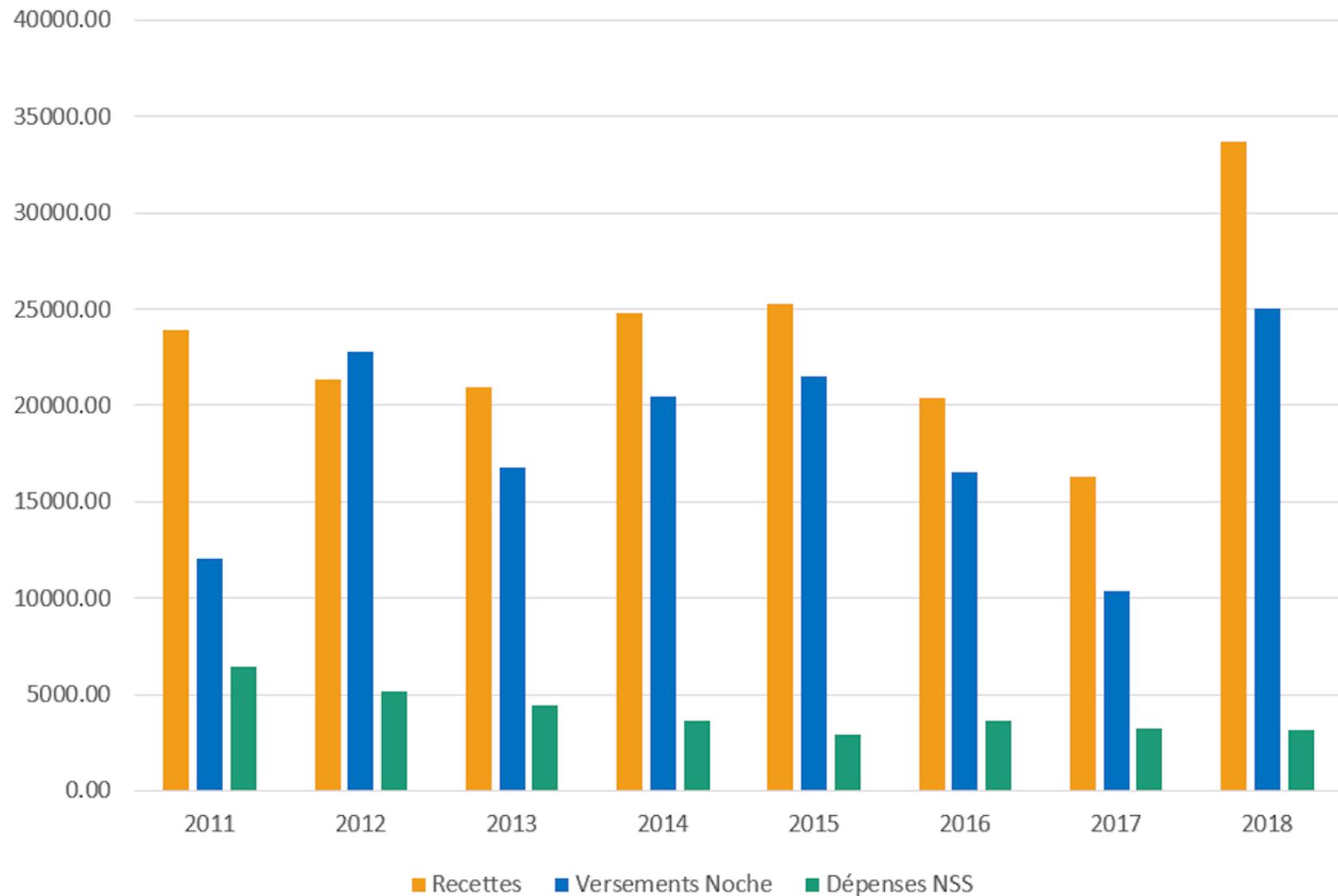
Recettes 2011-2018



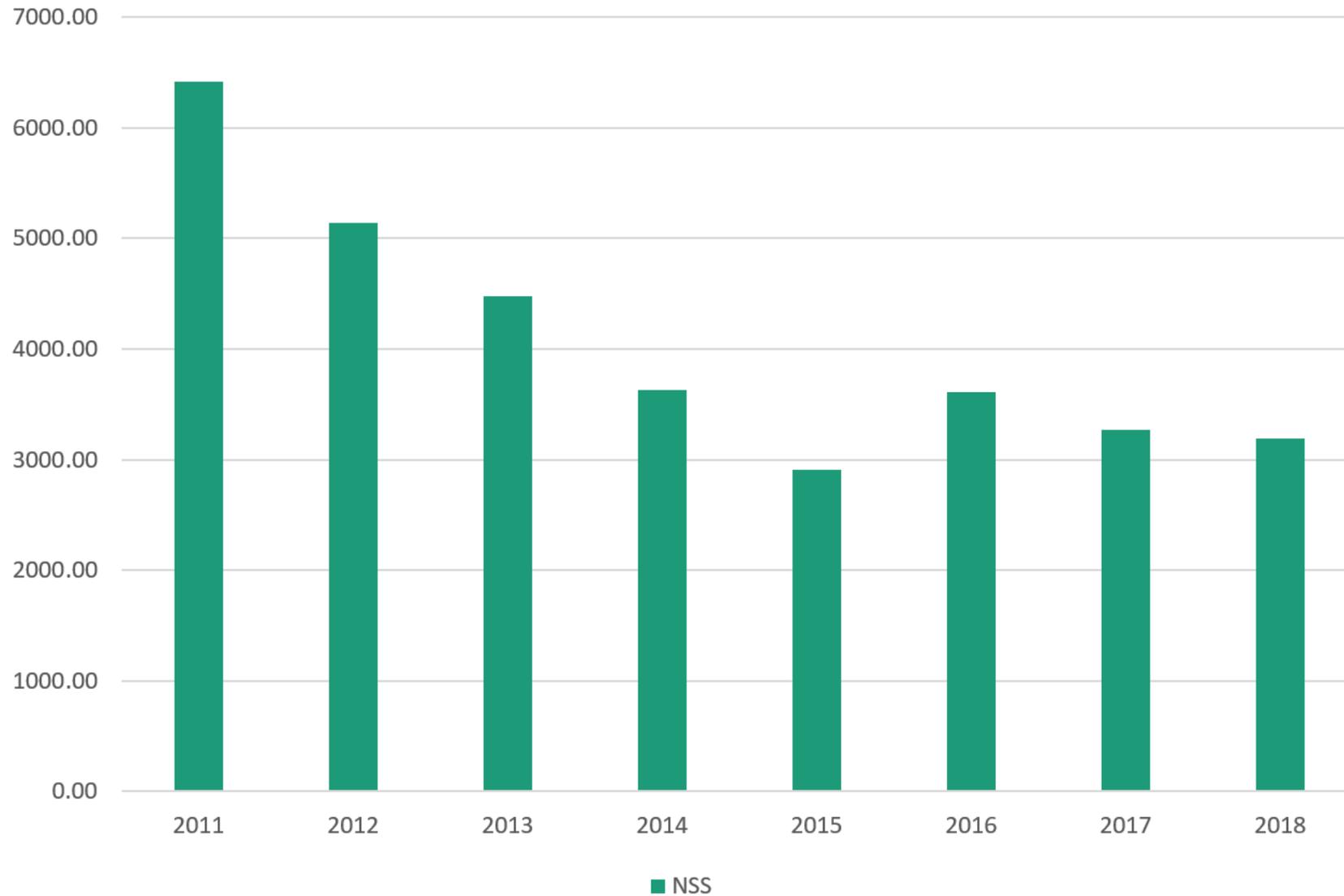
Versements Nochlechka 2011-2018



Recettes-versements Nochlechka-dépenses fonctionnement NSS 2011-2018



Dépenses de fonctionnement 2011-2018



**DECLARATION D'INTEGRALITE RELATIVE AUX COMPTES ANNUELS 2018
A L'ATTENTION DE BERNEY ASSOCIES AUDIT SA, Lausanne**

Nous délivrons la présente déclaration d'intégralité en relation avec votre examen succinct des comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de l'Association Nochlezhka Suisse Solidaire, Lutry, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2018. Le but de votre examen succinct est de constater qu'il n'existe aucun état de fait dont vous pourriez conclure que des aspects essentiels des comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts. Nous reconnaissons la responsabilité du comité de l'association en ce qui concerne l'établissement des comptes annuels.

Nous vous confirmons, en toute bonne foi, les éléments suivants :

1. Les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts et, à cet égard, ne comportent pas d'anomalies significatives (erreurs dans la saisie, l'évaluation, la présentation ou la publication. L'omission d'indications en fait également partie).
2. Toutes les informations, tous les livres et documents comptables, ainsi que la correspondance commerciale et les procès-verbaux de toutes les assemblées générales ont été mis à votre disposition. Par ailleurs, nous vous avons accordé un accès illimité à toutes les personnes que vous avez estimé nécessaire d'interroger pour obtenir votre assurance d'audit.
3. L'association Nochlezhka Suisse Solidaire s'est conformée à tous les accords contractuels et prescriptions légales (p. ex. en matière d'impôts directs, de TVA, d'assurances sociales, de protection de l'environnement) dont le non-respect pourrait avoir une incidence significative sur les comptes annuels.
4. Les informations que nous vous avons fournies concernant l'identification des parties liées sont complètes. De plus, la mention des avoirs et dettes à l'égard des membres du comité est complète et exacte.
5. Nous n'avons aucune nécessité ou intention de liquider l'association ou de restreindre de façon notable ses activités. Nous n'avons pas non plus connaissance d'événements qui portent sérieusement préjudice à la capacité de l'Association Nochlezhka Suisse Solidaire à continuer son exploitation («going concern»).
6. Nous vous avons communiqué dans le détail la constitution, la dissolution et l'état des réserves latentes (art. 959c al. 1 ch. 3 CO).
7. Nous n'avons aucun projet ou intention susceptible d'influencer de manière significative l'établissement du bilan, l'évaluation ou la présentation des actifs et des passifs reflétés dans les comptes annuels.
8. L'association Nochlezhka Suisse Solidaire est l'ayant droit de tous ses actifs. Aucun d'entre eux n'a été nanti, à l'exception de ceux mentionnés dans les comptes annuels publiés dans l'annexe.
9. Nous avons correctement enregistré et présenté tous les passifs et tous les engagements conditionnels (garanties, cautionnements et déclarations similaires envers des tiers).
10. Tous les événements significatifs postérieurs à la date du bilan sont enregistrés et présentés dans les comptes annuels.

11. Des prétentions, résultant de litiges ou différends, qui sont importantes pour l'appréciation des comptes annuels, n'existaient pas à la date du bilan.
12. Nous avons présenté tous les contrats de crédit. Les conditions y relatives étaient respectées à la date du bilan et le sont à la date de signature de la présente déclaration d'intégralité.
13. Le montant et l'objet de fonds propres non librement disponibles (p. ex. les réserves au sens de l'art. 671 ss CO) sont correctement enregistrés et mentionnés dans les comptes annuels.
14. Les indications de l'annexe aux comptes annuels conformément à l'article 959 c CO sont complètes et exactes.
15. Le comité de l'association a les attributions intransmissibles et inaliénables de fixer les principes de la comptabilité, du contrôle financier et du plan financier (article 69a du Code civil). Ainsi, même si un collaborateur de votre société participe à la tenue de la comptabilité, les directives comptables courantes et en matière de bouclage des comptes ont été établies par le comité de l'association.

Lutry, le 28 février 2019

Association Nochlezhka Suisse Solidaire

Annexe : - comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) signés

ASSOCIATION NOCHLEZHKA SUISSE SOLIDAIRE, Lutry**BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2018**

	31.12.2018	31.12.2017
	CHF	CHF
<u>ACTIF</u>		
ACTIF CIRCULANT		
Liquidités	1'193.01	758.90
Créances à court terme envers un membre	129.67	-
Actifs de régularisation	277.70	284.50
TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT	1'600.38	1'043.40
TOTAL DE L'ACTIF	1'600.38	1'043.40
<u>PASSIF</u>		
CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME		
Dettes à court terme envers un membre	-	3'496.08
Passifs de régularisation	800.00	500.00
TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME	800.00	3'996.08
CAPITAUX PROPRES		
- Résultat reporté	(2'952.68)	(1'047.48)
- Résultat de l'exercice	3'753.06	(1'905.20)
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES	800.38	(2'952.68)
TOTAL DU PASSIF	1'600.38	1'043.40

ASSOCIATION NOCHLEZHKA SUISSE SOLIDAIRE, Lutry

COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2018

	<u>ANNEXE</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
		CHF	CHF
<u>PRODUITS D'EXPLOITATION</u>			
Produits	3.1	33'698.00	16'743.50
TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION		33'698.00	16'743.50
<u>CHARGES D'EXPLOITATION</u>			
Autres charges d'exploitation	3.2	(29'707.70)	(18'432.69)
TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION		(29'707.70)	(18'432.69)
RÉSULTAT D'EXPLOITATION AVANT INTÉRÊTS		3'990.30	(1'689.19)
Produits financiers		30.11	24.40
Charges financières		(267.35)	(240.41)
RÉSULTAT DE L'EXERCICE		3'753.06	(1'905.20)

ASSOCIATION NOCHLEZHKA SUISSE SOLIDAIRE, Lutry

ANNEXE AU 31 DÉCEMBRE 2018

1 GÉNÉRAL

La Société a été inscrite au registre du commerce du canton de Moudon en date du 17 septembre 2008.

Son activité consiste à récolter des fonds afin de soutenir activement les projets de l'ONG russe Nochlezhka basée à St-Petersbourg, Russie.

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux directives de la loi suisse, et en particulier selon les articles 957 à 960 sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des obligations.

2	<u>MOYENNE ANNUELLE DES EMPLOIS A PLEIN TEMPS</u>	2018	2017
	Le nombre moyen d'emplois à plein temps n'a pas dépassé les	10	10
3	<u>INFORMATIONS, DÉTAILS ET COMMENTAIRES DE CERTAINS POSTES</u>	2018	2017
		CHF	CHF
3.1	<u>Produits</u>		
	Dons	30'298.00	13'693.50
	Cotisations	3'400.00	3'050.00
	Total	33'698.00	16'743.50
3.2	<u>Autres charges d'exploitation</u>		
	Dons Nochlezhka Russie	(24'665.00)	(10'349.04)
	Frais des aides (médicaments)	(425.00)	-
	Frais de bureau et divers	(1'516.90)	(1'185.55)
	Honoraires fiduciaire	(500.00)	(500.00)
	Frais de déplacements et voyages	(1'078.45)	(558.90)
	Frais de représentation	(47.00)	(177.00)
	Frais de publicité	(764.80)	(776.30)
	Honoraires et frais informatiques	(710.55)	(4'885.90)
	Total	(29'707.70)	(18'432.69)

ASSOCIATION NOCHLEZHKA SUISSE SOLIDAIRE, Lutry

PROPOSITION RELATIVE A L'EMPLOI DU BÉNÉFICE AU BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2018

	<u>31.12.2018</u>	<u>31.12.2017</u>
	CHF	CHF
<u>RESULTAT DISPONIBLE AU BILAN</u>		
Découvert au 01.01	(2'952.68)	(1'047.48)
Résultat de l'exercice	<u>3'753.06</u>	<u>(1'905.20)</u>
RESULTAT DISPONIBLE	<u>800.38</u>	<u>(2'952.68)</u>